|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Timeline | Character | Text |
| 00:00:00,480 --> 00:00:01,880 |  | Earlier... |
| 00:00:02,040 --> 00:00:05,240 |  | I examined Gabriel Knox five years ago. |
| 00:00:05,400 --> 00:00:10,240 |  | I was revealed and tortured. Knox disappeared afterwards. |
| 00:00:10,400 --> 00:00:13,680 |  | - Do you think he's in town? - Ray Sherman knows where. |
| 00:00:13,840 --> 00:00:17,520 |  | Ray Sherman works for Knox. |
| 00:00:17,680 --> 00:00:20,080 |  | Give me Gabriel Knox. |
| 00:00:20,240 --> 00:00:24,160 |  | Knox protects Sherman. Stop looking for him. |
| 00:00:24,320 --> 00:00:27,400 |  | When I finish, he will come to me. |
| 00:00:27,560 --> 00:00:30,360 |  | -Dante? -Your partner went too far. |
| 00:00:30,520 --> 00:00:34,800 |  | You go too far calling me. Don't do it again. |
| 00:01:23,000 --> 00:01:24,320 |  | I'm coming. |
| 00:01:33,080 --> 00:01:34,400 |  | What the hell? |
| 00:01:35,880 --> 00:01:38,480 |  | It's Atticus. He's with me. |
| 00:01:41,640 --> 00:01:44,360 |  | I can't find Ray. Where is he? |
| 00:01:45,840 --> 00:01:48,040 |  | Tell your girl to put off. |
| 00:01:51,200 --> 00:01:55,480 |  | - I'm looking for your brother, Dante. -The clock is three at night. |
| 00:01:55,640 --> 00:01:59,800 |  | That's what your cheap watch shows. Are you running analogously? |
| 00:02:01,600 --> 00:02:05,560 |  | I'm terribly upset as you see. |
| 00:02:06,760 --> 00:02:09,200 |  | Someone burned down Club Cyrk. |
| 00:02:09,360 --> 00:02:13,280 |  | There is no fentanyl for 20 million, and Ray is gone. |
| 00:02:14,600 --> 00:02:17,520 |  | You have more problems than just the decor. |
| 00:02:19,480 --> 00:02:21,720 |  | Ray didn't burn down the club. |
| 00:02:23,160 --> 00:02:25,720 |  | He would never betray Gabriel Knox. |
| 00:02:26,760 --> 00:02:29,600 |  | I thought the same thing eight hours ago. |
| 00:02:31,160 --> 00:02:32,480 |  | Find your brother. |
| 00:02:33,800 --> 00:02:35,760 |  | Get back my drugs! |
| 00:02:43,280 --> 00:02:45,040 |  | Knox doesn't like mess. |
| 00:02:48,160 --> 00:02:49,480 |  | Let's go. |
| 00:02:54,440 --> 00:02:55,760 |  | Dad? |
| 00:02:56,480 --> 00:02:59,920 |  | Hi. |
| 00:03:00,080 --> 00:03:01,680 |  | Stay there. No danger. |
| 00:03:04,560 --> 00:03:08,520 |  | Come here. No danger. |
| 00:03:10,320 --> 00:03:13,200 |  | -Do not be afraid. - Can I go to Mom? |
| 00:03:16,600 --> 00:03:19,680 |  | Why do you take Tujunga? No one is running at Tujunga. |
| 00:03:19,840 --> 00:03:22,120 |  | - Turn left here. -I know! |
| 00:03:22,280 --> 00:03:23,760 |  | Follow the app! |
| 00:03:23,920 --> 00:03:26,240 |  | The app knows nothing! I find in L.A. |
| 00:03:26,400 --> 00:03:29,120 |  | She is right. The app is always better. |
| 00:03:29,280 --> 00:03:31,640 |  | Do I hear anyone talking in the back seat? |
| 00:03:31,800 --> 00:03:35,640 |  | I told you to be quiet. I mean seriously, Gil. |
| 00:03:35,800 --> 00:03:38,920 |  | -Why are you so mean? - We had to chase you. |
| 00:03:39,080 --> 00:03:42,280 |  | My people were born to run. I have to escape. |
| 00:03:42,440 --> 00:03:45,040 |  | I'm tired of your fake Jamaican. |
| 00:03:45,200 --> 00:03:48,080 |  | We can't go with him to the station. |
| 00:03:48,240 --> 00:03:51,480 |  | If you can let me down with just one |
| 00:03:51,640 --> 00:03:54,960 |  | -You can just slow down so I jump out. |
| 00:03:55,120 --> 00:03:57,160 |  | Shut up, Gil! |
| 00:03:57,320 --> 00:04:00,600 |  | - We can always... -No, South. |
| 00:04:00,760 --> 00:04:02,920 |  | What? What can you do? |
| 00:04:12,680 --> 00:04:14,040 |  | -Hey, South! What's up? |
| 00:04:14,200 --> 00:04:17,200 |  | - I stopped 20 minutes ago. -She is angry. |
| 00:04:21,240 --> 00:04:23,120 |  | It smells great here. |
| 00:04:24,320 --> 00:04:27,000 |  | This is not nice! Let me out! |
| 00:04:28,080 --> 00:04:32,160 |  | - Do you have a villain in the trunk? - No, we should never do that. |
| 00:04:33,840 --> 00:04:35,160 |  | It's a rattle. |
| 00:04:35,320 --> 00:04:38,880 |  | I prefer "confidential informant." |
| 00:04:39,040 --> 00:04:41,080 |  | - It's cool. -Right? |
| 00:04:41,240 --> 00:04:44,080 |  | -I say nothing to dad. -Thanks. Belt. |
| 00:05:13,080 --> 00:05:15,480 |  | Hello. Need help? |
| 00:05:17,360 --> 00:05:19,720 |  | I live here. Looking for something? |
| 00:05:30,600 --> 00:05:34,200 |  | Dad, I need new shoes! Save lasagna to me. |
| 00:05:34,360 --> 00:05:37,040 |  | I can't promise anything. |
| 00:05:37,200 --> 00:05:39,680 |  | We knocked out this wall for the kitchen. |
| 00:05:40,880 --> 00:05:43,400 |  | -Hello! -Hello. |
| 00:05:43,560 --> 00:05:45,560 |  | This is Steven Hines. |
| 00:05:45,720 --> 00:05:48,400 |  | Here is my wife Nancy and her partner. |
| 00:05:48,560 --> 00:05:51,840 |  | They are police officers. Steven grew up here 20 years ago. |
| 00:05:52,000 --> 00:05:54,200 |  | -So? -Yes. |
| 00:05:54,360 --> 00:05:57,440 |  | - He was outside. - I just checked. |
| 00:05:57,600 --> 00:06:01,400 |  | I let him have a look at our updates. |
| 00:06:01,560 --> 00:06:04,760 |  | -You destroyed his childhood memories. -It's nice. |
| 00:06:05,920 --> 00:06:08,840 |  | - It looks beautiful. -Thanks. |
| 00:06:12,400 --> 00:06:15,880 |  | I'm not gonna keep you all day long. |
| 00:06:16,040 --> 00:06:18,880 |  | - Thanks, Patrick. -Nice to meet you. |
| 00:06:19,040 --> 00:06:21,880 |  | I forgot my phone in the car. |
| 00:06:22,040 --> 00:06:23,360 |  | I'll follow you out. |
| 00:06:26,560 --> 00:06:28,280 |  | Who ate all lasagna? |
| 00:06:42,120 --> 00:06:43,440 |  | Say something. |
| 00:06:45,800 --> 00:06:48,000 |  | You can't just come here! |
| 00:06:49,600 --> 00:06:54,560 |  | Things happen. Ray is gone and drugs have disappeared. |
| 00:06:54,720 --> 00:06:57,880 |  | - It's Ray's problem. -He's not flawless... |
| 00:06:58,040 --> 00:07:00,600 |  | But he would never do that. |
| 00:07:03,200 --> 00:07:06,000 |  | Dante, you have to go. We can't talk here. |
| 00:07:06,160 --> 00:07:08,200 |  | Your partner burned down Cyrk. |
| 00:07:10,360 --> 00:07:12,360 |  | -Side doesn't do that. -Yes. |
| 00:07:14,320 --> 00:07:16,240 |  | Me and Ray are bad looking. |
| 00:07:16,400 --> 00:07:20,000 |  | I ask you, Perez. Help me find Ray. |
| 00:07:20,160 --> 00:07:23,400 |  | I don't know where to turn. |
| 00:07:25,680 --> 00:07:27,360 |  | I have to protect him. |
| 00:07:30,760 --> 00:07:34,000 |  | You don't know what Knox can do. |
| 00:07:35,080 --> 00:07:38,280 |  | I'm investigating the matter. You have to lie low. |
| 00:07:39,720 --> 00:07:41,520 |  | I just know... |
| 00:07:42,760 --> 00:07:46,400 |  | Ray has met a new guy. His name is Sonny. |
| 00:07:46,560 --> 00:07:50,280 |  | I dig up what I can and write to you. |
| 00:07:50,440 --> 00:07:52,400 |  | Sorry for asking you. |
| 00:07:53,360 --> 00:07:57,000 |  | I didn't think we would meet again like this. |
| 00:08:19,800 --> 00:08:22,040 |  | -Hello? -What do you know? |
| 00:08:22,200 --> 00:08:26,320 |  | Dangerous question for such a beautiful woman as you. |
| 00:08:26,480 --> 00:08:30,960 |  | Forget it. What do you know about Ray Sherman? |
| 00:08:31,120 --> 00:08:35,360 |  | He has been missing for 24 hours. No mobile activity. |
| 00:08:35,520 --> 00:08:39,040 |  | No activity on credit card or bank accounts. |
| 00:08:39,200 --> 00:08:42,600 |  | He is dead or hiding you. Why are you looking? |
| 00:08:42,760 --> 00:08:45,120 |  | We play chess, it's his turn. |
| 00:08:46,080 --> 00:08:49,040 |  | What does the report say about Cyrk? |
| 00:08:49,200 --> 00:08:50,960 |  | They flush the boiler. |
| 00:08:51,120 --> 00:08:55,640 |  | But Ray took out a large loan on the building last year. |
| 00:08:55,800 --> 00:08:58,120 |  | His brother Dante was the guarantor. |
| 00:08:58,280 --> 00:09:01,520 |  | Find out everything you can about Dante. I'll call you. |
| 00:09:01,680 --> 00:09:05,640 |  | - Can't your police friends do that? -No. |
| 00:09:05,800 --> 00:09:07,560 |  | They are busy with- |
| 00:09:07,720 --> 00:09:10,240 |  | - Examine a brothel in Koreatown. |
| 00:09:12,240 --> 00:09:13,920 |  | How do you know where I am? |
| 00:09:14,080 --> 00:09:20,160 |  | I hear poor Korean music and you have limited finances. |
| 00:09:20,320 --> 00:09:23,800 |  | -You're dangerous, South Burnett. - Don't forget it. |
| 00:09:25,840 --> 00:09:27,160 |  | Do you have wi-fi? |
| 00:09:36,920 --> 00:09:38,640 |  | I was in the library. |
| 00:09:39,840 --> 00:09:41,560 |  | You still don't care. |
| 00:09:45,840 --> 00:09:49,400 |  | There is neither milk nor eggs. There is no food. |
| 00:09:49,560 --> 00:09:51,400 |  | When did you make something last? |
| 00:09:53,360 --> 00:09:56,600 |  | I bought it yesterday but your guy drank it up. |
| 00:09:56,760 --> 00:09:59,080 |  | - What you are nagging. -You should give us food. |
| 00:09:59,240 --> 00:10:01,680 |  | That's what mothers should do. |
| 00:10:19,920 --> 00:10:21,280 |  | Hi. |
| 00:10:31,480 --> 00:10:36,200 |  | Don't tell Mom I give you money. Buy food for you. |
| 00:10:39,480 --> 00:10:41,920 |  | But buy no candy, Nico. |
| 00:11:25,080 --> 00:11:26,800 |  | Why does she do that? |
| 00:11:28,320 --> 00:11:30,760 |  | She pretends to be dead. |
| 00:11:33,480 --> 00:11:37,360 |  | Teenagers want attention. It only costs... |
| 00:11:39,240 --> 00:11:40,800 |  | ... three hundred dollars. |
| 00:11:40,960 --> 00:11:45,320 |  | -Terapikostnader? -Yes, shopping therapy. |
| 00:11:45,480 --> 00:11:47,400 |  | Bags, shoes, jewelry. |
| 00:11:48,760 --> 00:11:52,200 |  | - It doesn't get any better. -No, but it's not... |
| 00:11:53,480 --> 00:11:55,360 |  | ... piercings. |
| 00:11:55,520 --> 00:11:58,640 |  | I was tagged in a viral video. |
| 00:11:58,800 --> 00:12:01,800 |  | It's a nice day and we're on the Wilson Trail. |
| 00:12:01,960 --> 00:12:05,160 |  | -Do you want to be in the video? -No, go on. |
| 00:12:05,320 --> 00:12:09,160 |  | He is shy. You just see me and the view. |
| 00:12:09,320 --> 00:12:13,120 |  | You see the whole city. There is the Dodger Stadium. |
| 00:12:14,120 --> 00:12:17,560 |  | When we get up higher we may see the sea. |
| 00:12:18,960 --> 00:12:20,280 |  | What are you doing? |
| 00:12:21,280 --> 00:12:25,120 |  | Oh my God. Eric! Eric, no! |
| 00:12:33,680 --> 00:12:35,000 |  | What is she doing? |
| 00:12:45,960 --> 00:12:48,920 |  | -Oh my God! Did you see? - I was tagged. |
| 00:12:49,080 --> 00:12:50,400 |  | What is it? |
| 00:12:55,840 --> 00:12:57,680 |  | What is happening? |
| 00:12:57,840 --> 00:13:02,600 |  | - Is this really? -Yes, look at her eyes. |
| 00:13:02,760 --> 00:13:04,600 |  | Hey, what are you doing? |
| 00:13:04,760 --> 00:13:08,280 |  | I think a girl died. |
| 00:13:08,440 --> 00:13:12,200 |  | We heard gunshots. She looked really good. |
| 00:13:15,440 --> 00:13:19,840 |  | I gotta go. Don't watch the video. |
| 00:13:20,000 --> 00:13:21,680 |  | Do not tag anyone else. |
| 00:13:25,680 --> 00:13:27,600 |  | Unbelievable that they saw it. |
| 00:13:27,760 --> 00:13:29,640 |  | - Is Izzy good? -Yes. |
| 00:13:30,680 --> 00:13:33,800 |  | - She was very calm. - She's tough. |
| 00:13:33,960 --> 00:13:36,760 |  | I do not know. She was completely unmoved. |
| 00:13:36,920 --> 00:13:38,480 |  | Some are like that. |
| 00:13:39,560 --> 00:13:41,720 |  | You must be honest with me. |
| 00:13:41,880 --> 00:13:43,320 |  | Did you burn down Cyrk? |
| 00:13:44,560 --> 00:13:47,120 |  | Yes I did. |
| 00:13:47,280 --> 00:13:50,320 |  | Holy shit. I didn't expect that. |
| 00:13:50,480 --> 00:13:51,800 |  | South! |
| 00:13:53,200 --> 00:13:55,560 |  | Talk with him. Look at the mitten. |
| 00:13:55,720 --> 00:13:57,400 |  | You have to take it off. |
| 00:13:57,560 --> 00:14:01,240 |  | -It does not look good. - I was shot! |
| 00:14:01,400 --> 00:14:05,440 |  | It was four days ago. Get it together! If I was... |
| 00:14:05,600 --> 00:14:08,400 |  | Time to hear it from your perspective. |
| 00:14:08,560 --> 00:14:11,480 |  | You can defeat three villains with broken legs... |
| 00:14:11,640 --> 00:14:14,800 |  | -... and make a sandwich at the same time. -Two sandwiches. |
| 00:14:14,960 --> 00:14:18,960 |  | I would make two sandwiches. Learn to exaggerate properly. |
| 00:14:19,120 --> 00:14:21,400 |  | -I was shot. - The bullet just moved you. |
| 00:14:21,560 --> 00:14:23,760 |  | My shirt was completely red with blood. |
| 00:14:23,920 --> 00:14:26,440 |  | -You shook your lip. - You cried. |
| 00:14:38,640 --> 00:14:42,520 |  | The victim is Denise Bradshaw, 22 years old. |
| 00:14:42,680 --> 00:14:45,600 |  | Shot in the arm and in the back. No witnesses. |
| 00:14:47,880 --> 00:14:52,440 |  | According to this broadcast, there are 800,000 witnesses. |
| 00:14:52,600 --> 00:14:54,960 |  | - They're getting more. -No one saw the killer. |
| 00:14:55,120 --> 00:14:58,680 |  | Eric. She said his name during the broadcast. |
| 00:15:00,320 --> 00:15:02,200 |  | It must be the shooter. |
| 00:15:02,360 --> 00:15:06,320 |  | Denise Bradshaw knew the killer. We start there. |
| 00:15:09,080 --> 00:15:10,400 |  | Automatic weapons. |
| 00:15:23,920 --> 00:15:26,320 |  | -You are late. -I fixed a thing. |
| 00:15:28,920 --> 00:15:30,240 |  | What? |
| 00:15:31,680 --> 00:15:33,200 |  | I have some grass. |
| 00:15:35,520 --> 00:15:38,160 |  | -I roll it. -The paper is not... |
| 00:15:42,960 --> 00:15:45,840 |  | It's just as protection. |
| 00:15:48,760 --> 00:15:52,400 |  | - You trust me? -Yes. |
| 00:15:52,560 --> 00:15:53,880 |  | Okay. |
| 00:15:54,040 --> 00:15:57,800 |  | I just want to know what your informant is called. |
| 00:15:57,960 --> 00:16:02,200 |  | I can't reveal it. I don't want to tell you that. |
| 00:16:02,360 --> 00:16:03,880 |  | Okay. |
| 00:16:04,040 --> 00:16:06,360 |  | Wait. Stay. |
| 00:16:06,520 --> 00:16:10,280 |  | - Can I do something else? - I have to find Knox. |
| 00:16:10,440 --> 00:16:13,840 |  | It is foolish to hunt for Gabriel Knox. |
| 00:16:14,000 --> 00:16:16,360 |  | You have already said that. |
| 00:16:16,520 --> 00:16:18,880 |  | Have you thought about this? |
| 00:16:19,040 --> 00:16:21,600 |  | How will it end? You can die. |
| 00:16:21,760 --> 00:16:25,040 |  | Are you worried about me now? Cute. |
| 00:16:25,200 --> 00:16:28,480 |  | You're my daughter. Let me help you. |
| 00:16:29,360 --> 00:16:32,360 |  | -I have a partner. Don't mix her up. |
| 00:16:32,520 --> 00:16:35,880 |  | Don't force her to choose between you and the job. |
| 00:16:39,040 --> 00:16:41,320 |  | Do you give advice on partnership? |
| 00:16:42,680 --> 00:16:46,000 |  | It doesn't suit you. I find another way. |
| 00:16:48,080 --> 00:16:49,400 |  | Wait. |
| 00:16:51,480 --> 00:16:53,480 |  | Odell Watkins. |
| 00:16:59,320 --> 00:17:01,680 |  | You. Was this you? |
| 00:17:01,840 --> 00:17:04,960 |  | No absolutely not. |
| 00:17:05,120 --> 00:17:09,800 |  | This is disrespectful! Did you do this? Was that you? |
| 00:17:09,960 --> 00:17:12,800 |  | McKenna, help here. |
| 00:17:12,960 --> 00:17:16,720 |  | -You went too far. -It was not me! |
| 00:17:16,880 --> 00:17:21,280 |  | -I am innocent. Call the police! -I actually have feelings. |
| 00:17:21,480 --> 00:17:24,520 |  | I swear to Mom's eyes that it wasn't me. |
| 00:17:24,680 --> 00:17:28,640 |  | -What did you say? -It's an old expression. |
| 00:17:28,800 --> 00:17:33,080 |  | McKenna, where are you going? We'll take care of this. |
| 00:17:33,240 --> 00:17:35,600 |  | Look at this. |
| 00:17:35,760 --> 00:17:38,920 |  | Denise's last call was to this phone |
| 00:17:39,080 --> 00:17:41,400 |  | - bought in three packs. |
| 00:17:41,560 --> 00:17:43,400 |  | Do we know who bought it? |
| 00:17:43,560 --> 00:17:45,800 |  | No, they paid cash. |
| 00:17:46,920 --> 00:17:49,720 |  | Did the phone only use Denise? |
| 00:17:50,680 --> 00:17:53,160 |  | It ended up being used after the murder. |
| 00:17:53,320 --> 00:17:56,800 |  | It must be the killer. He bought three phones. |
| 00:17:57,000 --> 00:17:58,920 |  | There can be two murders. |
| 00:17:59,080 --> 00:18:01,880 |  | One of the phones was activated after the purchase. |
| 00:18:02,040 --> 00:18:03,720 |  | Is it a serial killer? |
| 00:18:03,880 --> 00:18:06,800 |  | I find out what I can about the phone. |
| 00:18:06,960 --> 00:18:08,960 |  | When I find a name... |
| 00:18:09,120 --> 00:18:11,320 |  | He may already have a new victim. |
| 00:18:17,400 --> 00:18:18,720 |  | Hello? |
| 00:18:20,880 --> 00:18:23,600 |  | Was it on the same trail as the murder? |
| 00:18:23,760 --> 00:18:26,880 |  | Yes, the Wilson Trail. I saw the video many times. |
| 00:18:27,040 --> 00:18:29,400 |  | - Where did you meet Eric? -At work. |
| 00:18:29,560 --> 00:18:31,240 |  | He came a month ago. |
| 00:18:31,400 --> 00:18:35,520 |  | We switched numbers and met at a restaurant. |
| 00:18:35,680 --> 00:18:39,360 |  | He asked if I wanted to go and walk. |
| 00:18:39,520 --> 00:18:42,480 |  | We smoked a joint in the parking lot. |
| 00:18:43,480 --> 00:18:44,800 |  | Do you remember his car? |
| 00:18:46,080 --> 00:18:47,760 |  | A new Mustang. |
| 00:18:49,320 --> 00:18:52,440 |  | - It had no number. -What happened to the path? |
| 00:18:54,480 --> 00:18:56,360 |  | Quiet. You are really good. |
| 00:18:58,200 --> 00:18:59,720 |  | Thanks. |
| 00:19:01,840 --> 00:19:06,000 |  | He asked if I had my mobile with me. |
| 00:19:06,160 --> 00:19:10,760 |  | He wanted me to film myself. That was weird. |
| 00:19:10,920 --> 00:19:14,240 |  | I wanted to go back and he got angry. |
| 00:19:15,560 --> 00:19:16,880 |  | Very angry. |
| 00:19:19,000 --> 00:19:23,000 |  | The instinct said I had to escape, so I ran. |
| 00:19:23,160 --> 00:19:24,880 |  | I drove off in my car. |
| 00:19:26,840 --> 00:19:29,640 |  | - Can you describe Eric? -Light brown hair... |
| 00:19:31,040 --> 00:19:32,360 |  | ...blue eyes. |
| 00:19:39,840 --> 00:19:43,880 |  | -Are you okay? -Yes, I'm just thinking. |
| 00:19:53,520 --> 00:19:55,160 |  | It's the brother's jacket. |
| 00:19:57,640 --> 00:20:01,040 |  | - Why did you come late? -What do you mean? |
| 00:20:01,200 --> 00:20:03,400 |  | Just say if you have a girl. |
| 00:20:07,800 --> 00:20:09,160 |  | Yes I have. |
| 00:20:10,800 --> 00:20:13,480 |  | I'm looking at her now. She is so beautiful. |
| 00:20:23,600 --> 00:20:27,120 |  | - Is your mobile charged? -Yes, why? |
| 00:20:27,280 --> 00:20:28,600 |  | Mine is dead. |
| 00:20:30,160 --> 00:20:31,480 |  | Thanks. |
| 00:20:33,520 --> 00:20:36,640 |  | Come on, we stick. |
| 00:20:37,640 --> 00:20:40,480 |  | - We have to pay. -No. |
| 00:20:42,080 --> 00:20:44,120 |  | - This is wrong. - Just go. |
| 00:21:13,480 --> 00:21:17,200 |  | Listen to their kind laugh! |
| 00:21:17,360 --> 00:21:20,480 |  | It is a really happy bundle among the audience. |
| 00:21:20,640 --> 00:21:25,000 |  | They liked the joke. What is this? |
| 00:21:28,200 --> 00:21:32,160 |  | Cross in giant name! What a monster! |
| 00:21:32,320 --> 00:21:35,520 |  | Waldo, give me the elephant rifle. |
| 00:21:36,520 --> 00:21:40,440 |  | It will fit well with my other trophies. |
| 00:21:40,600 --> 00:21:45,920 |  | I pull away the grass and aim... |
| 00:21:46,080 --> 00:21:49,480 |  | Still on hand, Magoo. |
| 00:21:49,640 --> 00:21:55,360 |  | Stand still there, my nice prey. |
| 00:22:00,160 --> 00:22:01,960 |  | It was the rifle! |
| 00:22:02,120 --> 00:22:05,040 |  | I missed him! |
| 00:22:16,320 --> 00:22:18,880 |  | You can be killed when you sneak there. |
| 00:22:19,040 --> 00:22:23,000 |  | Should you say standing next to a corpse in the bathtub. |
| 00:22:23,160 --> 00:22:26,160 |  | -Why are you here? - I followed you. |
| 00:22:26,320 --> 00:22:28,280 |  | -And you? - Looking for him. |
| 00:22:29,480 --> 00:22:31,600 |  | Someone else came here first. |
| 00:22:35,320 --> 00:22:40,160 |  | -How do you know him? -He is informant. Odell Watkins. |
| 00:22:42,520 --> 00:22:46,640 |  | I was hoping to get a clue about Knox. |
| 00:22:46,800 --> 00:22:48,920 |  | He told me about Ray Sherman. |
| 00:22:49,080 --> 00:22:53,200 |  | He must have known about it and killed the naked poor man. |
| 00:22:54,480 --> 00:22:56,000 |  | It's not Ray's style. |
| 00:22:59,320 --> 00:23:01,560 |  | What do you know about Ray Sherman's style? |
| 00:23:02,840 --> 00:23:06,440 |  | Nothing. He is a businessman who owns clubs. |
| 00:23:06,600 --> 00:23:10,800 |  | He wants drugs with Knox. You bite the lip when you lie. |
| 00:23:12,320 --> 00:23:14,440 |  | I thought we were working together. |
| 00:23:15,360 --> 00:23:19,000 |  | "No more secrets," we said. - You followed me. |
| 00:23:19,160 --> 00:23:24,680 |  | And you burned down Cyrk! Was it your only option? |
| 00:23:24,840 --> 00:23:28,600 |  | Yes, it felt reasonable at that time. |
| 00:23:28,760 --> 00:23:31,920 |  | If you ask, you get a straight answer. |
| 00:23:32,080 --> 00:23:34,880 |  | You are my partner. I'm not lying to you. |
| 00:23:35,040 --> 00:23:39,600 |  | I help you so we take Knox the right way. |
| 00:23:39,760 --> 00:23:41,600 |  | I tried it. |
| 00:23:43,360 --> 00:23:46,880 |  | Evidence A: Naked, black, submerged man. |
| 00:23:47,040 --> 00:23:50,280 |  | We have to knit so we don't get suspicious. |
| 00:23:52,600 --> 00:23:55,280 |  | -Take him alive! - This is sick. |
| 00:23:55,440 --> 00:23:58,800 |  | It's a crime scene. Someone must report it. |
| 00:23:58,960 --> 00:24:01,600 |  | -Yes, somebody will do it. -You get... |
| 00:24:01,760 --> 00:24:05,000 |  | No, I did it last week. |
| 00:24:05,160 --> 00:24:07,640 |  | It was when we ordered lunch. |
| 00:24:07,800 --> 00:24:12,600 |  | A McKenna order. "I take a roasted sandwich." |
| 00:24:12,760 --> 00:24:15,360 |  | "Can you take out the basket on the bread?" |
| 00:24:15,520 --> 00:24:18,920 |  | "Aioli on the side of, without onions, extra cucumber." |
| 00:24:19,080 --> 00:24:24,720 |  | "If it is mustard, I want it in a separate jar." |
| 00:24:24,880 --> 00:24:26,360 |  | Was it so hard? |
| 00:24:27,280 --> 00:24:31,280 |  | If more than five words are required, there is no sandwich. |
| 00:24:43,760 --> 00:24:45,080 |  | Have you been helped? |
| 00:24:46,680 --> 00:24:50,320 |  | Joseph Vaughn. I'm waiting for my daughter, South Burnett. |
| 00:24:51,720 --> 00:24:55,360 |  | Assistant Baines. I didn't know that Syd has a father. |
| 00:24:55,520 --> 00:24:58,800 |  | So, obviously you have to have a father. |
| 00:24:58,960 --> 00:25:02,840 |  | With the sperm and the egg and the XY thing... |
| 00:25:04,840 --> 00:25:09,720 |  | She never talks about personal things. |
| 00:25:10,800 --> 00:25:12,840 |  | You have a visit, Burnett. |
| 00:25:13,880 --> 00:25:15,560 |  | We have to talk. |
| 00:25:15,720 --> 00:25:17,640 |  | -Not now. -It's an order. |
| 00:25:23,240 --> 00:25:26,120 |  | - Do you know her dad? -No. |
| 00:25:26,280 --> 00:25:28,400 |  | They are not so close to each other. |
| 00:25:28,560 --> 00:25:30,720 |  | Is that the Joseph Vaughn? |
| 00:25:30,880 --> 00:25:32,680 |  | Don't believe everything you hear. |
| 00:25:32,840 --> 00:25:36,120 |  | We had to learn to never do as he did. |
| 00:25:36,280 --> 00:25:40,960 |  | The teachers were office rats who never kept a weapon. |
| 00:25:41,120 --> 00:25:43,640 |  | Whatever happened, he has to live with it. |
| 00:25:45,160 --> 00:25:47,880 |  | I told you to let it be! |
| 00:25:48,040 --> 00:25:51,080 |  | Odell's death may not be related to Knox. |
| 00:25:51,240 --> 00:25:54,120 |  | Listen to yourself! You believe in your own lie. |
| 00:25:54,280 --> 00:25:56,480 |  | - I'm not going to hear more. -Yes! |
| 00:25:56,640 --> 00:26:00,680 |  | Odell was not just an informant, he was my friend. |
| 00:26:00,840 --> 00:26:03,160 |  | He trusted me. This... |
| 00:26:04,720 --> 00:26:06,040 |  | It's your fault. |
| 00:26:39,560 --> 00:26:40,880 |  | Let me be. |
| 00:26:42,320 --> 00:26:45,600 |  | Walker has found a trail on the assassin. |
| 00:26:54,200 --> 00:26:57,360 |  | You didn't say "Silky" Vaughn was your dad. |
| 00:26:59,680 --> 00:27:03,600 |  | - "Silky"? -He worked at the drug deal. |
| 00:27:05,000 --> 00:27:07,640 |  | He was so skilled under cover |
| 00:27:07,800 --> 00:27:10,880 |  | -that he could talk to anything. |
| 00:27:12,800 --> 00:27:15,800 |  | Not enough because he was fired. |
| 00:27:16,760 --> 00:27:18,080 |  | Yes... |
| 00:27:19,360 --> 00:27:21,560 |  | When I was little... |
| 00:27:21,720 --> 00:27:24,160 |  | ... I was hoped for by a bunch. |
| 00:27:25,720 --> 00:27:28,880 |  | They knocked me down and took my tape recorder. |
| 00:27:31,480 --> 00:27:35,040 |  | Tape recorder? How old are you really? |
| 00:27:37,840 --> 00:27:44,160 |  | The point is that I was sitting on the sidewalk and crying. |
| 00:27:44,320 --> 00:27:48,920 |  | There came a young police officer who drove me home and gave me a Slurpee. |
| 00:27:50,280 --> 00:27:51,600 |  | The next day... |
| 00:27:52,720 --> 00:27:57,040 |  | ... he came and told me and my parents... |
| 00:27:57,200 --> 00:27:59,200 |  | ... that the guys who teased... |
| 00:28:02,600 --> 00:28:04,560 |  | ... would let me be. |
| 00:28:06,640 --> 00:28:07,960 |  | Let me guess. |
| 00:28:08,960 --> 00:28:10,360 |  | Was the police Joseph? |
| 00:28:11,680 --> 00:28:13,000 |  | No. |
| 00:28:15,840 --> 00:28:17,520 |  | Is something of it true? |
| 00:28:18,680 --> 00:28:20,000 |  | No. |
| 00:28:22,240 --> 00:28:24,640 |  | He was not called "Silky" either. |
| 00:28:26,120 --> 00:28:27,680 |  | You are an ash. |
| 00:28:30,240 --> 00:28:32,120 |  | I made you smile. |
| 00:28:34,840 --> 00:28:37,000 |  | I know you have a hard time. |
| 00:28:38,560 --> 00:28:40,240 |  | If you need help... |
| 00:28:41,880 --> 00:28:43,360 |  | ... I'm here. |
| 00:28:48,360 --> 00:28:49,680 |  | Thanks. |
| 00:29:26,800 --> 00:29:29,600 |  | ... and the view. You see the whole city. |
| 00:29:29,760 --> 00:29:31,760 |  | There is the Dodger Stadium. |
| 00:29:31,920 --> 00:29:33,840 |  | -Are you okay? -Yes. |
| 00:29:34,800 --> 00:29:36,520 |  | We should think of her. |
| 00:29:36,680 --> 00:29:42,240 |  | The killer likes to murder when he has an audience. |
| 00:29:42,400 --> 00:29:44,720 |  | Are there similar cases? |
| 00:29:44,880 --> 00:29:49,600 |  | Baines and Walker interviewed someone who may have been his first goal. |
| 00:29:49,760 --> 00:29:51,480 |  | Denise was number two. |
| 00:29:52,440 --> 00:29:55,520 |  | He has three mobiles, so he plans one more. |
| 00:29:55,680 --> 00:30:01,040 |  | This Eric Lacey soon becomes serial killer, if he is even so called. |
| 00:30:01,200 --> 00:30:04,480 |  | He looks like half of all white guys in town. |
| 00:30:04,640 --> 00:30:08,240 |  | We know he runs a Mustang without a license plate. |
| 00:30:08,400 --> 00:30:10,360 |  | Okay, a new car. |
| 00:30:10,520 --> 00:30:13,800 |  | We can track the Bluetooth signal in the wheels. |
| 00:30:13,960 --> 00:30:17,440 |  | Denise's colleagues said Eric drove her to the park. |
| 00:30:18,600 --> 00:30:21,960 |  | It may have driven one or two cars there at the same time. |
| 00:30:22,120 --> 00:30:25,160 |  | - The car leads us to the killer. -We're trying. |
| 00:30:28,160 --> 00:30:30,840 |  | DENISE BRADSHAWS JOB WILSON TRAIL STIGS |
| 00:30:31,000 --> 00:30:33,120 |  | The master picked up the signal. |
| 00:30:33,280 --> 00:30:36,240 |  | - Who owns the cars? - No one fits in. |
| 00:30:37,360 --> 00:30:39,200 |  | It must be the anonymous one. |
| 00:30:41,040 --> 00:30:45,720 |  | It's a car dealer in Nevada. It doesn't help us find Eric. |
| 00:30:45,880 --> 00:30:49,200 |  | Wait. The Bluetooth number is unique to the car. |
| 00:30:49,360 --> 00:30:51,000 |  | We see how the car drove |
| 00:30:51,160 --> 00:30:54,000 |  | - by identifying the masts. |
| 00:30:54,160 --> 00:30:59,320 |  | There are several hits on that signal in this area. |
| 00:30:59,480 --> 00:31:02,120 |  | - The car must be there. - We stick. |
| 00:31:07,680 --> 00:31:11,320 |  | You don't have time to shop now. We've seen the Mustang. |
| 00:31:15,680 --> 00:31:17,160 |  | I take it. |
| 00:31:20,480 --> 00:31:21,800 |  | Keep the change. |
| 00:31:52,920 --> 00:31:56,560 |  | I see him. Checkered shirt, bright jeans, black shoes. |
| 00:31:59,000 --> 00:32:00,480 |  | Hands up! |
| 00:32:10,360 --> 00:32:11,880 |  | Put the gun down! |
| 00:32:15,720 --> 00:32:19,160 |  | Eric Lacey! Release the gun! |
| 00:32:19,320 --> 00:32:21,440 |  | Release the gun! Police! |
| 00:32:21,600 --> 00:32:23,600 |  | It just gets worse for you! |
| 00:32:29,840 --> 00:32:31,160 |  | Lay still! |
| 00:32:33,320 --> 00:32:37,440 |  | Are you feeling good? You like to catch girls, right? |
| 00:32:37,600 --> 00:32:39,520 |  | Have you solved the problem now? |
| 00:32:41,360 --> 00:32:44,480 |  | She deserved to die! They'll all die! |
| 00:32:46,040 --> 00:32:48,720 |  | You are arrested for the murder of Denise Bradshaw. |
| 00:32:51,480 --> 00:32:55,400 |  | -There wasn't the plan. - I didn't want to wait. |
| 00:32:57,000 --> 00:32:58,440 |  | I have to answer. |
| 00:33:00,320 --> 00:33:01,880 |  | I was busy. |
| 00:33:02,040 --> 00:33:05,200 |  | - I had to wait an hour. -What have you found? |
| 00:33:05,360 --> 00:33:10,400 |  | I've sent Dante's act from prison. |
| 00:33:10,560 --> 00:33:14,440 |  | You owe me a favor. I have a horrible workplace. |
| 00:33:14,600 --> 00:33:18,600 |  | I use a wi-fi with the same bandwidth as a baby guard. |
| 00:33:18,760 --> 00:33:22,760 |  | And a Korean Medusa is staring at me. |
| 00:33:22,920 --> 00:33:26,080 |  | I send a thank you note. I'll check the act. |
| 00:33:28,720 --> 00:33:32,360 |  | It is a new photo and one from the youth prison. |
| 00:33:37,560 --> 00:33:41,840 |  | - Is that right Dante Sherman? -Yes, it's Ray Sherman's brother. |
| 00:33:42,000 --> 00:33:43,800 |  | While we're talking about it - |
| 00:33:43,960 --> 00:33:47,840 |  | - You shouldn't dig too deep in McKennas business. |
| 00:33:48,000 --> 00:33:50,680 |  | I don't care about your drama. |
| 00:33:50,840 --> 00:33:54,160 |  | Hello? South? What a bastard. |
| 00:34:01,280 --> 00:34:02,680 |  | McKenna, we go. |
| 00:34:25,720 --> 00:34:29,840 |  | 20 years ago Ray Sherman's little brother Dante |
| 00:34:30,040 --> 00:34:31,840 |  | - during a robbery here. |
| 00:34:33,480 --> 00:34:36,720 |  | His accomplice would drive the car |
| 00:34:36,880 --> 00:34:39,160 |  | And no one identified her. |
| 00:34:40,640 --> 00:34:42,840 |  | They robbed lots of places. |
| 00:34:43,000 --> 00:34:45,120 |  | OK, I understand. |
| 00:34:45,280 --> 00:34:47,360 |  | No, the good is coming now. |
| 00:34:47,520 --> 00:34:52,480 |  | Dante did not indicate the girl. |
| 00:34:52,640 --> 00:34:54,080 |  | He went in the finch... |
| 00:34:55,760 --> 00:35:01,080 |  | ... for that strange angel's sake. Nancy Perez visited him. |
| 00:35:01,240 --> 00:35:03,840 |  | -It is enough. -Do it? |
| 00:35:04,920 --> 00:35:10,240 |  | You said that you would help me and that we work together. |
| 00:35:12,000 --> 00:35:13,320 |  | It was bullshit. |
| 00:35:13,480 --> 00:35:17,160 |  | - It's not the same thing. - He was home with you! |
| 00:35:18,600 --> 00:35:21,880 |  | I get it. I know how it is. |
| 00:35:25,880 --> 00:35:27,560 |  | Dante didn't cry. |
| 00:35:28,720 --> 00:35:30,240 |  | You owe him. |
| 00:35:31,160 --> 00:35:32,760 |  | You know nothing. |
| 00:35:47,440 --> 00:35:48,840 |  | Good work. |
| 00:35:53,200 --> 00:35:58,200 |  | Commissioner Calloway, it was a long time ago. |
| 00:35:58,360 --> 00:36:02,720 |  | Rumor has it that I died of crushed heart, but now I'm here. |
| 00:36:02,880 --> 00:36:05,200 |  | - No band, I said. -Yes. |
| 00:36:06,560 --> 00:36:11,600 |  | -How's the violence rally? - Less drama than the drug deal. |
| 00:36:13,600 --> 00:36:16,360 |  | I need your help with one thing. |
| 00:36:16,520 --> 00:36:21,240 |  | DEA tracked a fentanyl transport. It should be left at Cyrk. |
| 00:36:21,400 --> 00:36:24,560 |  | We waited for the search, but the house burned down. |
| 00:36:25,000 --> 00:36:29,320 |  | - It was arson. - I heard about it. |
| 00:36:30,840 --> 00:36:34,600 |  | You and your partner were there the night before. |
| 00:36:34,760 --> 00:36:40,560 |  | -You were involved in a fight. -Fraction? Can you describe it? |
| 00:36:40,720 --> 00:36:42,720 |  | - Were you there or not? -Yes. |
| 00:36:42,880 --> 00:36:47,640 |  | We drank and the owner became unruly. Me and McKenna took care of it. |
| 00:36:48,840 --> 00:36:52,720 |  | You could have called and asked. You didn't have to come here. |
| 00:36:52,880 --> 00:36:55,600 |  | Lots of drugs disappeared before the fire. |
| 00:36:55,960 --> 00:36:58,200 |  | Many are watching this. |
| 00:36:58,360 --> 00:37:00,120 |  | You will find out this. |
| 00:37:04,680 --> 00:37:06,600 |  | - Nice beard. -Thanks. |
| 00:38:23,040 --> 00:38:26,280 |  | Gin and tonic? I thought you drank whiskey. |
| 00:38:27,040 --> 00:38:28,560 |  | Odell liked it. |
| 00:38:43,640 --> 00:38:44,960 |  | Who is the shooter? |
| 00:38:45,960 --> 00:38:48,320 |  | Kershaw. He's a bull. |
| 00:38:49,520 --> 00:38:50,840 |  | Stubborn. |
| 00:38:52,000 --> 00:38:53,720 |  | He is never gracious. |
| 00:38:55,120 --> 00:38:56,840 |  | That's why he's good. |
| 00:38:58,560 --> 00:39:02,240 |  | No matter how good he is, he can't win without his team. |
| 00:39:55,560 --> 00:39:57,920 |  | Hey, the police. Do you want to visit me? |
| 00:39:59,680 --> 00:40:01,000 |  | Did you see? |
| 00:40:02,360 --> 00:40:05,320 |  | She did not care. |
| 00:40:13,520 --> 00:40:16,320 |  | Hi. |
| 00:40:17,720 --> 00:40:19,040 |  | Come in. |
| 00:40:20,720 --> 00:40:22,440 |  | Thanks. |
| 00:40:22,600 --> 00:40:26,680 |  | -You want something? Beer? -I can't stay long. |
| 00:40:27,840 --> 00:40:32,080 |  | I wanted to give you this. |
| 00:40:34,280 --> 00:40:38,240 |  | -You don't have to. -I know. |
| 00:40:38,440 --> 00:40:40,560 |  | Then I know you can handle it. |
| 00:40:44,840 --> 00:40:46,160 |  | Thanks. |
| 00:40:51,760 --> 00:40:53,080 |  | If... |
| 00:40:54,080 --> 00:41:00,480 |  | If anyone starts to ask me or when we were kids... |
| 00:41:00,640 --> 00:41:03,000 |  | Do not worry. I protect you. |
| 00:41:04,520 --> 00:41:06,920 |  | I know. |
| 00:41:08,680 --> 00:41:10,000 |  | Okay. |
| 00:41:13,920 --> 00:41:15,800 |  | Okay... |
| 00:41:19,480 --> 00:41:23,000 |  | Nico, buy no candy for that. |
| 00:41:58,680 --> 00:42:02,720 |  | Dante, it'll be all right. This is the last time. |
| 00:42:02,880 --> 00:42:05,520 |  | We can move from here with Nico. |
| 00:42:06,640 --> 00:42:08,400 |  | There he is. |
| 00:42:08,560 --> 00:42:10,200 |  | Do you have your mobile? |
| 00:42:11,680 --> 00:42:13,000 |  | Okay. |
| 00:42:19,760 --> 00:42:21,080 |  | Okay... |
| 00:42:23,040 --> 00:42:26,160 |  | -If anything happens, call Ray. -Wait! |
| 00:42:29,360 --> 00:42:31,240 |  | -Be careful. -Yes. |
| 00:42:48,920 --> 00:42:50,240 |  | Dante! |
| 00:42:51,720 --> 00:42:53,480 |  | -Drive! -No! |
| 00:42:53,640 --> 00:42:57,440 |  | Run, Nancy! Just drive! Go! |
| 00:44:07,520 --> 00:44:11,520 |  | Text: Katarina Larsson www.sdimedia.com |
|  |  |  |